



MOIER
Typo & Litho

Rheinstraße 44 · 76185 Karlsruhe
Fon 0721/952610 · Fax 9526199
info@moier-li.de · www.moier-li.de

DHU

Mama natura Dento
120 Tabl BE Gi

297 014 60-1

Ident-Nr. neu

297 014 60-0

Ident-Nr. alt

420x148mm 2-seitig

Format

Schwarz

Farben

Grundliste

Helvetica Neue

Schrift

13.03.2014

Neusatz

26.03.2014

1. Korrektur

29.04.2014

2. Korrektur

Digitale Freigabe

Datenpool

BIJSLUITER: INFORMATIE VOOR DE
PATIËNT

mama natura® dento tabletten

(Belladonna D6, Chamomilla D6, Ferrum
phosphoricum D6, Hepar sulphur D12,
Pulsatilla pratensis D6)

**Lees goed de hele bijsluiter voordat u
dit geneesmiddel gaat innemen want er
staat belangrijke informatie in voor u.**

Gebruik dit geneesmiddel altijd precies
zoals beschreven in deze bijsluiter of zoals
uw arts of apotheker u dat heeft verteld.

– Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft
u hem later weer nodig.

– Heeft u nog vragen? Neem dan contact
op met uw apotheker.

– Krijgt u veel last van één van de bijwer-
kingen die in rubriek 4 staan? Of krijgt u
een bijwerking die niet in deze bijsluiter
staat? Neem dan contact op met uw arts
of apotheker.

– Wordt uw klacht na 2 dagen niet minder,
of wordt hij zelfs erger? Neem dan con-
tact op met uw arts.

Inhoud van deze bijsluiter

1. Waarvoor wordt dit middel ingenomen?
2. Wanneer mag u dit middel niet innemen
of moet u er extra voorzichtig mee zijn?
3. Hoe neemt u dit middel in?
4. Mogelijke bijwerkingen
5. Hoe bewaart u dit middel?
6. Inhoud van de verpakking en overige
informatie

1. Waarvoor wordt dit middel ingeno- men?

mama natura® dento tabletten is een
homeopathisch geneesmiddel met bestand-
delen die traditioneel gebruikt worden ter
verlichting van symptomen die optreden tij-
dens het doorkomen van tanden, waaronder
oorspijn.

2. Wanneer mag u dit middel niet innemen of moet u er extra voorzichtig mee zijn? Wanneer mag u dit middel niet gebrui- ken?

Als u allergisch bent voor planten van de
Asteraceae (Composietenfamilie).

Als u allergisch bent voor één van de actieve
stoffen of hulpstoffen in dit geneesmiddel.
Deze stoffen kunt u vinden in rubriek 6.

Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met dit middel?

Er zijn geen omstandigheden bekend waar-
bij je extra voorzichtig met mama natura®
dento tabletten moet zijn.

Kinderen en jongeren tot 18 jaar

Te gebruiken bij kinderen van 0 tot 6 jaar.

Gebruikt u nog andere geneesmiddelen?

Er zijn geen interacties met andere genees-
middelen bekend.

Neemt je kind naast mama natura® dento
tabletten andere geneesmiddelen in, of heeft
het dat kort geleden gedaan of bestaat de
mogelijkheid dat het in de nabije toekomst
andere geneesmiddelen gaat innemen?
Vertel dat dan uw arts of apotheker.

Waarop moet u letten met eten en drin- ken?

Gebruik mama natura® dento tabletten liever
niet samen met voedsel, maar bij voorkeur
een half uur vóór of na de maaltijd.

Zwangerschap en borstvoeding

Niet van toepassing.

Rijvaardigheid en het gebruik van machi- nes

Niet van toepassing.

mama natura® dento tabletten bevatten lactose:

Indien uw arts u heeft meegedeeld dat u
bepaalde suikers niet verdraagt, neem dan
contact op met uw arts voordat u dit genees-
middel inneemt.

3. Hoe neemt u dit middel in?

Neem dit middel altijd precies in zoals
beschreven in deze bijsluiter of zoals uw
arts of apotheker u dat heeft verteld. Twijfelt
u over het juiste gebruik? Neem dan contact
op met uw arts of apotheker.

Gebruik bij kinderen

Druk de tablet fijn tussen twee schone lepel-
tjes of los de tablet op in een lepel water.

Kinderen van 0-1 jaar: in acute gevallen elk
uur 1 tablet, maximaal 6 tabletten per dag.
Daarna 3 maal daags 1 tablet.

Kinderen van 1-6 jaar: in acute gevallen elk
uur 2 tabletten, maximaal 12 tabletten per
dag. Daarna 3 maal daags 2 tabletten.

mama natura® dento tabletten bij voorkeur
een half uur vóór/na de maaltijd toedienen.

Als je merkt dat je kind nauwelijks reageert
op mama natura® dento tabletten, of als er
onverklaarbare klachten optreden, is het aan
te raden een arts of apotheker te raadplegen.

Wat u moet doen als u meer van mama natura® dento tabletten heeft ingenomen dan u zou mogen?

Volgens de homeopathie is het effect gere-
lateerd aan de verdunningsgraad en niet
zozeer aan de dosering. Wanneer u meer
dan de aanbevolen dosering van mama

natura® dento tabletten heeft gebruikt, zal
het effect daardoor niet sterker zijn. Wan-
neer er meer mama natura® dento tabletten
werd gebruikt dan strikt noodzakelijk is, zijn
in het algemeen geen bijwerkingen te ver-
wachten.

Wanneer u toch nog vragen heeft, contac-
teer uw apotheker, arts of het Antigifcen-
trum (070 245 245).

Bent u vergeten dit middel in te nemen?
Geef uw kind geen dubbele dosis om de
dosis die u vergeten bent in te halen.

Als u stopt met het innemen van dit middel

Er zijn geen effecten te verwachten als je
stopt met het toedienen van mama natura®
dento tabletten.

4. Mogelijke bijwerkingen

Zoals elk geneesmiddel kan ook dit genees-
middel bijwerkingen veroorzaken, al krijgt
niet iedereen daarmee te maken.

Krijgt u veel last van één van de bijwerkin-
gen? Of krijgt u een bijwerking die niet in
deze bijsluiter staat? Neem dan contact op
met uw arts of apotheker.

U kunt bijwerkingen ook rechtstreeks mel-
den via het nationale meldsysteem. Door
bijwerkingen te melden, kunt u ons helpen
meer informatie te verkrijgen over de veilig-
heid van dit geneesmiddel.

Federaal agentschap voor geneesmiddelen
en gezondheidsproducten
Afdeling Vigilantie
EUROSTATION II

Victor Hortaplein, 40/40

B-1060 Brussel

Website: www.fagg.be

e-mail: Patientinfo@fagg-afmps.be



5. Hoe bewaart u dit middel?

Buiten het zicht en bereik van kinderen
houden.

Bewaren beneden 25°C in de originele ver-
pakking.

mama natura® dento tabletten zijn 5 jaar
houdbaar.

Gebruik dit geneesmiddel niet meer na de
uiterste houdbaarheidsdatum. Die is te vin-
den op het doosje en het etiket na of onder
de vermelding “exp.”.

Spoel geneesmiddelen niet door de goot-
steen of de WC en gooi ze niet in de vuil-
nisbak. Vraag uw apotheker wat u met
geneesmiddelen moet doen die u niet meer
gebruikt. Ze worden dan op een verant-
woorde manier vernietigd en komen niet in
het milieu terecht.

6. Inhoud van de verpakking en overige informatie

Welke stoffen zitten er in dit middel?

– De **werkzame stoffen** in dit middel zijn:

Per tablet:

15mg Belladonna D6, 15mg Chamo-
milla D6, 15mg Ferrum phosphoricum
D6, 15mg Hepar sulphur D12, 15mg
Pulsatilla pratensis D6.

– De **andere stoffen** in dit middel zijn:

Per tablet:

cellulosum microcrystallinum, melksuiker
fijnkristal, magnesiumstearaat en talk.

Hoe ziet mama natura® dento tabletten eruit en hoeveel zit er in een verpakking?

Tabletten voor inname langs de mond.

Flesje met 120 tabletten.

NOTICE : INFORMATION POUR LE PATIENT mama natura® dento comprimés

(Belladonna D6, Chamomilla D6, Ferrum
phosphoricum D6, Hepar sulfur D12, Pulsatilla
pratensis D6)

**Veillez lire attentivement cette notice
avant de prendre ce médicament car
elle contient des informations impor-
tantes pour vous.**

Vous devez toujours prendre ce médi-
cament en suivant scrupuleusement les
informations fournies dans cette notice ou
par votre médecin ou votre pharmacien.

– Gardez cette notice. Vous pourriez avoir
besoin de la relire.

– Adressez-vous à votre pharmacien pour
tout conseil ou information.

– Si vous ressentez un quelconque effet
indésirable, parlez-en à votre médecin
ou votre pharmacien. Ceci s’applique
aussi à tout effet indésirable qui ne
serait pas mentionné dans cette notice.
Voir rubrique 4.

– Vous devez vous adresser à votre méde-
cin si vous ne ressentez aucune amélio-
ration ou si vous vous sentez moins bien
après 2 jours.

Que contient cette notice ?

1. Qu’est-ce que ce médicament et dans
quel cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître
avant de prendre ce médicament ?
3. Comment prendre ce médicament ?
4. Quels sont les effets indésirables éven-
tuels ?
5. Comment conserver ce médicament ?
6. Contenu de l’emballage et autres infor-
mations

1. Qu’est-ce que ce médicament et dans quel cas est-il utilisé ?

mama natura® dento comprimés est un
médicament homéopathique dont les con-
stituants sont traditionnellement utilisés
pour soulager les symptômes associés aux
poussées dentaires, notamment les dou-
leurs au niveau des oreilles.

2. Quelles sont les informations à connai- tre avant de prendre ce médicament ? Ne prenez jamais ce médicament

Si vous êtes allergique aux plantes de la
famille des Astéracées (famille des Compo-
sées).

Si vous êtes allergique à l’une des sub-
stances actives ou à l’un des excipients de ce
médicament. Vous pouvez trouver ces sub-
stances dans la rubrique 6.

Avertissements et précautions

Il n’y a pas de circonstances connues néces-
sitant d’être vigilant avec mama natura®
dento comprimés.

Enfants et adolescents jusqu’à 18 ans

A utiliser chez les enfants âgés de 0 à 6 ans.

Interactions avec d’autres médicaments

Il n’y a pas d’interactions connues avec
d’autres médicaments.
Informez votre médecin ou pharmacien si
votre enfant prend, a récemment pris ou
pourrait prendre tout autre médicament que
mama natura® dento comprimés.

Ce médicament avec des aliments et des boissons

De préférence, n’utilisez pas mama natura®
dento comprimés en association avec de
la nourriture, mais plutôt une demi-heure
avant/après les repas.

Grossesse et allaitement

Pas d’application.

Conduite de véhicules et utilisation de machines

Pas d’application.

mama natura® dento comprimés contient du lactose:

Si votre médecin vous a dit que vous ne tolé-
rez pas certains sucres, contactez-le avant
de prendre ce médicament.

3. Comment prendre ce médicament ?

Veillez à toujours prendre ce médicament en
suivant exactement les indications de votre
médecin ou pharmacien. Vérifiez auprès de
votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

Utilisation chez les enfants

Ecrasez finement le comprimé entre deux
cuillères propres, ou dissolvez-le dans une
cuillerée d’eau.

Enfants de 0-1 an : cas aigus, 1 comprimé/
heure, maximum 6 par jour. Après 3 fois par
jour 1 comprimé.

Enfants de 1-6 ans : cas aigus, 2 compri-
més/heure, maximum 12 par jour. Après
3 fois par jour 2 comprimés.

De préférence, prendre mama natura® dento
comprimés une demi-heure avant/après les
repas.

Si vous remarquez que votre enfant réagit
peu à mama natura® dento comprimés, ou
s’il présente des symptômes inexplicables,
consultez votre médecin ou pharmacien.

Si vous avez pris plus de mama natura® dento comprimés que vous n’auriez dû

En homéopathie, l’effet est lié au degré
de dilution, et pas tellement à la dose.
L’utilisation d’une dose de mama natura®
dento comprimés supérieure à la dose
recommandée n’entraînera pas d’augmen-
tation de l’effet. En général, aucun effet indé-
sirable n’est à prévoir en cas d’utilisation



MOIER
Typo&Litho

Rheinstraße 44 · 76185 Karlsruhe
Fon 0721/952610 · Fax 9526199
info@moier-ll.de · www.moier-ll.de

DHU

**Mama natura Dento
120 Tabl BE GI**

297 014 60-1

Ident-Nr. neu

297 014 60-0

Ident-Nr. alt

420x148mm 2-seitig

Format

schwarz

Farben

Grundliste

Helvetica Neue

Schrift

13.03.2014

Neusatz

26.03.2014

1. Korrektur

29.04.2014

2. Korrektur

Digitale Freigabe

Datenpool

d'une plus grande quantité de mama natura® dento comprimés que prévu.

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre pharmacien, votre médecin ou le centre Antipoisons (070 245 245).

Si vous oubliez de prendre ce médicament

Si vous avez oublié d'administrer les comprimés, n'administrez pas une dose supplémentaire, mais administrez la prochaine dose au moment prévu.

Si vous arrêtez de prendre ce médicament

Il n'y a pas d'effet à prévoir lorsque vous arrêtez l'administration de mama natura® dento comprimés.

4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice.

Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via le système national de déclaration. En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

Agence fédérale des médicaments et des produits de santé
Division Vigilance
EUROSTATION II
Place Victor Horta, 40/40
B-1060 Bruxelles
Site internet : www.afmps.be
e-mail : patientinfo@fagg-afmps.be

5. Comment conserver ce médicament ?

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver dans l'emballage extérieur d'origine, à une température ne dépassant pas 25°C.

mama natura® dento comprimés peut être conservé pendant 5 ans.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur la boîte et l'étiquette après « exp : ».

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ni avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien d'éliminer les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

6. Contenu de l'emballage et autres informations

Ce que contient ce médicament

– Les substances actives sont :

Par comprimé :

15mg Belladonna D6, 15mg Chamomilla D6, 15mg Ferrum phosphoricum D6, 15mg Hepar sulfur D12, 15mg Pulsatilla pratensis D6.

– Les autres composants sont :

Par comprimé :
cellulose microcristalline, lactose finement cristallisé, stéarate de magnésium et talc.

Aspect de mama natura® dento comprimés et contenu de l'emballage extérieur
Comprimés pour administration orale.
Flacon de 120 comprimés.

**GEBRAUCHSINFORMATION:
INFORMATION FÜR PATIENTEN**

**mama natura® dento
Tabletten**

(Belladonna D6, Chamomilla D6, Ferrum phosphoricum D6, Hepar sulphur D12, Pulsatilla pratensis D6)

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Einnahme dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen. Wenden Sie dieses Arzneimittel immer genau nach Absprache mit Ihrem Arzt oder Apotheker an.

– Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

– Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

– Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4.

– Wenn Sie sich nach 2 Tagen nicht besser oder gar schlechter fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Was in dieser Packungsbeilage steht:

1. Was ist mama natura® dento Tabletten und wofür wird es angewendet?
2. Was sollten Sie vor der Einnahme von mama natura® dento Tabletten beachten?
3. Wie ist mama natura® dento Tabletten einzunehmen?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist mama natura® dento Tabletten aufzubewahren?
6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

1. Was ist mama natura® dento Tabletten und wofür wird es angewendet?

mama natura® dento Tabletten ist ein homöopathisches Arzneimittel mit Wirkstoffen, die traditionell zur Linderung von Symptomen angewendet werden, die beim Zahnen auftreten, u. a. Ohrenschmerzen.

2. Was sollten Sie vor der Einnahme von mama natura® dento Tabletten beachten?

mama natura® dento Tabletten darf nicht angewendet werden, wenn Sie allergisch gegen Pflanzen aus der Familie der Asteraceae (Compositae) sind, wenn Sie allergisch gegen einen der in Abschnitt 6. genannten sonstigen Bestandteile dieses Arzneimittels sind.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
Es sind keine Umstände bekannt, unter denen bei mama natura® dento Tabletten besondere Vorsicht geboten wäre.

Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre
Anzuwenden bei Kindern von 0 bis 6 Jahre.

Anwendung von mama natura® dento Tabletten zusammen mit anderen Arzneimitteln

Es sind keinerlei Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt. Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Ihr Kind andere Arzneimittel einnimmt, kürzlich andere Arzneimittel eingenommen hat oder beabsichtigt andere Arzneimittel einzunehmen.

Anwendung von mama natura® dento Tabletten zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken

mama natura® dento Tabletten sollten nicht zusammen mit Nahrungsmitteln, sondern vorzugsweise eine halbe Stunde vor oder nach einer Mahlzeit angewendet werden.

Schwangerschaft und Stillzeit
Nicht zutreffend.

Verkehrstüchtigkeit und Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen
Nicht zutreffend.

mama natura® dento Tabletten enthalten Laktose:

Bitte nehmen Sie dieses Arzneimittel erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie an einer Zuckerunverträglichkeit leiden.

3. Wie ist mama natura® dento Tabletten einzunehmen?

Nehmen Sie dieses Arzneimittel immer genau nach Absprache mit Ihrem Arzt oder Apotheker ein. Fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht sicher sind.

Anwendung bei Kindern

Zerdrücken Sie die Tabletten zwischen zwei sauberen Löffeln zu einem feinen Pulver oder lösen Sie die Tablette in einem Löffel Wasser auf.

Kinder von 0-1 Jahr: im akuten Fall jede Stunde 1 Tablette, maximal 6 pro Tag. Danach 3x täglich 1 Tablette.
Kinder von 1-6 Jahren: im akuten Fall jede Stunde 2 Tabletten, maximal 12 pro Tag. Danach 3x täglich 2 Tabletten.

Verabreichen Sie mama natura® dento Tabletten vorzugsweise eine halbe Stunde vor/nach den Mahlzeiten.

Wenn Sie merken, dass Ihr Kind kaum auf mama natura® dento Tabletten anspricht, oder wenn unerklärliche Beschwerden auftreten, wird empfohlen, einen Arzt oder Apotheker um Rat zu fragen.

Wenn Sie eine größere Menge von mama natura® dento Tabletten eingenommen haben, als Sie sollten

Nach der Homöopathie hängt die Wirkung weniger mit der Dosierung, sondern viel mehr mit dem Verdünnungsgrad zusammen. Wenn Sie mehr als die empfohlene Dosis von mama natura® dento Tabletten angewendet haben, wird die Wirkung darum nicht größer sein. Wenn mehr mama natura® dento Tabletten angewendet wurden als strikt notwendig, sind im Allgemeinen keine Nebenwirkungen zu erwarten.

Wenn Sie trotzdem noch Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Apotheker, Arzt oder an das Antigiftzentrum (070 245 245).

Wenn Sie die Einnahme von mama natura® dento Tabletten vergessen haben
Geben Sie Ihrem Kind nicht die doppelte Menge, wenn Sie die vorherige Einnahme vergessen haben.

Wenn Sie die Einnahme von mama natura® dento Tabletten abbrechen

Es sind keinerlei Auswirkungen zu erwarten, wenn Sie die Verabreichung von mama natura® dento Tabletten abbrechen.

4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt über das nationale Meldesystem anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

Föderale Agentur für Medikamente und Gesundheitsprodukte
Abteilung Pharmakovigilanz
EUROSTATION II
Victor Hortaplein, 40/40
B-1060 Brüssel
Webseite: www.fagg.be
E-Mail: Patientinfo@fagg-afmps.be

5. Wie ist mama natura® dento Tabletten aufzubewahren?

Bewahren Sie dieses Arzneimittel für Kinder unzugänglich auf.
Nicht über 25 °C lagern. In der Originalverpackung aufbewahren.
mama natura® dento Tabletten sind 5 Jahre haltbar.

Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf dem Umkarton und dem Etikett nach "Exp" angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden.

Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

Was enthält mama natura® dento Tabletten?

– Die Wirkstoffe sind:

Je Tablette:

15 mg Belladonna D6, 15 mg Chamomilla D6, 15 mg Ferrum phosphoricum D6, 15 mg Hepar sulphur D12, 15 mg Pulsatilla pratensis D6.

– Die sonstigen Bestandteile sind:

Je Tablette:

Mikrokristalline Cellulose, feinkristalliner Milchsüßholz, Magnesiumstearat und Talk.

Wie mama natura® dento Tabletten aussieht und Inhalt der Packung

Tabletten zum Einnehmen.
Flasche mit 120 Tabletten.

Houder van de notificatie/Titulaire de la notification/Inhaber der Notifizierung:

VSM Belgium bvba/sprl
Prins Boudewijnlaan 24C
B- 2550 Kontich
Tel: +32 (0)34508160
Fax: +32 (0)34583624
e-mail: info@vsm.be

Notificatienummer/Numéro de notification/Notifizierungsnummer:

mama natura® dento Tabletten/comprimés:
777 CH 21 F3

Afleveringswijze/Mode de délivrance/Verkaufsabgrenzung:

Geneesmiddelen niet aan voorschrift onderwerpen./Ce médicament est disponible sans prescription médicale./Nicht verschreibungspflichtig.

Deze bijsluiter is voor het laatst goedgekeurd in/La dernière date à laquelle cette notice a été révisée est/Diese Packungsbeilage wurde zuletzt genehmigt im: 10/2013

